

por ellos adorar á los demonios , y adorándolos , privarnos de poder llegar á aquella gloria que ellos nos envidian. Pero ni aun en esto pueden lo que creen aquellos que por esto nos procuran persuadir que se deben adorar); esto despues lo veremos, para que aquí demos fin á este libro. ¶

## NOTAS DEL TRADUCTOR.

**T**ertuliano y S. Cipriano hablando de los errores de su tiempo , y del odio con que eran mirados los Christianos , dicen , que si se movian guerras , si se tomaban ciudades , si no llovía , si los campos se helaban , ó apedreaban , si el Tiber subía por los muros , si el Nilo no fructificaba los campos ; todas estas y otras desgracias se acumulaban á los Christianos , y fomentaban las crueles persecuciones que padeció la Iglesia.

**2** Diódoro Sículo en el libro 4. de su Biblioteca trata de la fábula sobre el origen de Cibele , á quien se hacian los juegos sagrados , y dice , que el Ciclo de Titea su consorte tuvo 45 hijos , entre ellos dos hembras , Regina y Opes , de las cuales Regina , por ser mayor en edad y prudencia , y por complacer á su madre , educó á todos los hermanos ; por lo que se llamó madre de los Dioses. Casó esta con su hermano Hyperion , y ambos procrearon al Sol y á la Luna , quienes habiendo muerto por traicion de sus tios ; se convirtió Regina en furor , y pasó á la tierra de su señorío acompañada de tambores é instrumentos músicos. Diódoro añade otra fábula , y se reduce á que Menoe , antiguo Rey de Frigia , de su muger Dindimene tuvo



una hija , la qual mandó se llevase al monte Civelio , y allí se la dexase. Esta niña criada por las fieras , conforme fué creciendo se hizo mas hermosa , y hallándola una pastora , la educó como hija suya llamándola Cibeles , por el monte donde habia sido criada. Inventó muchas artes de ingenio , y las enseñó á los hombres , como son tocar la flauta , el juego de naypes , el sonido de los tímpanos y címbalos , el arte veterinaria , medicamentos para los males de los niños , &c. por cuyo motivo se llamó la madre de los Dioses. Siendo de edad adulta se enamoró de un joven de aquella tierra , llamado Atyn , de quien quedó embarazada : sabido por Menoe , que la tenia por vírgen , condenó á Atyn y á los que criáron á Cibeles al último suplicio. Cibeles apasionada en extremo á Atyn se salió de casa de su padre dementada , y anduvo sin detenerse hasta Nisa. Pasados algunos años despues de su muerte , se padeció en Frigia una terrible peste y escasez de trigo , en cuyo tiempo se mandó á los Frigios por un oráculo se venerasen á Cibeles y á Atyn , de que resultáron las ceremonias y ritos con que despues se la dió culto. Otros Escritores dicen , que fué madre de Júpiter , Juno , Neptuno y Pluton , y que por eso se llamó Rhea , ó en latin Opes , siendo Vesta y Cibeles una misma Diosa. No hay duda que muchos lo confunden , como sucede en las fábulas ; pero siguiendo á Livio decimos , que Vesta fué vírgen , por cuya causa fué muerto Atyn ,

joven hermosísimo , y que amándole extraordinariamente le mandó que jamás tuviese ayuntamiento carnal con otra muger , pero Atyn despreciando el orden de la Diosa , tuvo amistad con la Ninfa Sangritide. Cibeles en pena de su crimen le hizo cortar los miembros viriles , cuyo defecto tienen los Sacerdotes que le sirven. Y porque los Frigios habitáron muchos años en el monte Ida , tuvo la Diosa tambien el nombre de Idea , é igualmente el de Berecynthia , por un monte situado asimismo en Frigia : sus Sacerdotes Galos se llamáron así por el rio de Frigia , Galo , cuyas aguas convertian en fanáticos á los que las bebian. Finalmente Cibeles fué conducida por los Embaxadores destinados á este efecto á Roma á los Idus de Abril , y en este dia celebraban sus ferias y juegos en Roma , que llamaban Megalesios. Despues la erigiéron un suntuoso Templo , siendo Cónsules Publio Cornelio Escipion el Africano , y Publio Licinio , corriendo la dedicacion al cargo de Marco Junio Bruto ; por cuya consagracion se estableciéron los juegos Escénicos en Roma.

3 En el dia 4 de Abril la Madre de los Dioses era conducida con gran pompa por los Sacerdotes Galos al rio Almon , que cerca de Roma se une al Tiber , y allí en el confluente de ambos rios era labada segun el antiguo rito ; procediendo esta costumbre de que el primer dia que fué traída de la Asia fué labada de un Sacerdote , y así se continuaba executando cada año.



4 En cada año se hacían los juegos Escénicos Megalesios, en los quales los Farsantes, quando empezaban la función, recitaban varias expresiones impúdicas, é injuriosas á Cibeles y Atyn, cuya costumbre continuaron despues, especialmente quando andaban por las calles diciendo estas deshonestidades, sin embargo de que la policia de la ciudad Romana estaba ya mas reformada.

5 En las mas solemnes festividades ó triunfos se llevaban con toda reverencia los Férculos: por lo mismo en los sacrificios y juegos se conducian los simulacros de los Dioses, y las estatuas de los Héroes insignes: en los triunfos las imágenes ó descripciones de las ciudades ganadas, las armas tomadas á los enemigos, el dinero, cautivos y demás despojos.

6 Aunque no se halla entre tantos autores antiguos el verdadero origen de las fiestas Fugales, y la derivacion de este nombre; no obstante, por no dexar indeciso este punto, explicaré lo que sienten autores mas graves y calificados. Llamóse Fugia el mes de Junio, porque en él huyó el pueblo Romano, con motivo de un tumulto repentinamente excitado; poco despues acaeció en el mismo mes la expulsion de los Galos de Roma y de otras naciones, como expresan los fastos. Este dia tan dichoso para Roma se consagró á la Diosa Fugia; era festivo, y se llamaba el dia de la alegría, porque en él habian sido ahuyentados los enemigos: á esta Diosa

la llama Hylo Vítula, y Pison Victoria, como testifica Macrobio, y sus fiestas se celebraban al dia inmediato á las nonas de Junio, en el qual es presumible que el pueblo, como lo tenia de costumbre, se portase con mucha disolucion y demasiada libertad.

7 Ordinariamente sucede que los hombres se mueven principalmente con los exemplos de los mismos, á quienes adoran: así se vé que el pueblo afecta asemejarse á su Príncipe en los vicios ó en las virtudes, los discípulos á sus preceptores, los mortales á los inmortales, y los verdaderos Christianos á Dios y sus Santos, imitando sus exemplos. En comprobacion de esta verdad, Platon, entre las causas que alegaba para que en su república no se leyesen los Poetas, una era, porque los que los leyesen no imitasen los desórdenes que atribuian á los Dioses, como son las guerras, sediciones, adulterios, hurtos y otros crímenes; y de este lugar tomó motivo Luciano, hablando con Menipo, para decir: „Siendo yo niño, y oyendo alabar á Homero y Hesiodo, las turbaciones civiles, las violencias, los suplicios, las nupcias de hermanos con hermanas, los adulterios y otros crímenes nefandos, no solo de los semi-Dioses, sino de los Dioses, me deleytaba esta lectura, y quedaba aficionado á ella; no obstante que me repugnaba bastante que los Dioses perpetrasen tales delitos, quando creía que solo exercian las virtudes y obras buenas.“ Sobre este punto habla con la



erudición que le es natural el célebre Canciller de Inglaterra Tomas Moro, que por sostener las verdades del dogma, y no querer asentir á la nueva reforma de la Iglesia Anglicana, fué impiamente condenado á muerte por el Rey Enrique VIII., autor del cisma y de la nueva religion Luterana allí introducida, cuyo elogio escribió con suma delicadeza el ilustre Feijoo en su tomo 4. disc. 1. pag. 15., 16. y 17.

8 Chereas, dado como eunuco por Parmenon á Tayde, enamorado de una doncella que á Tayde regaló un soldado llamado Trason, cometió con ella estupro, lo qual refiriendo á su compañero Antifono, dice: „Miéntras que la doncella se estaba preparando en su quarto, me senté á exáminar una pintura que representaba á Júpiter, lloviendo el dorado rocío sobre la espalda de Dánae. Reflexiono sobre este suceso, y advierto el raro árdid de que se vale Júpiter para conseguir su deseo, y al punto, aunque considerando mi pequeñez, parto luego, y doy complemento á mi idea.“ Así lo dice Terencio en el Eunuco, acto 3. escena 5., donde puede verse mas circunstanciadamente el caso.

9 Los juegos Escénicos tuvieron su origen en la Grecia, de donde pasáron á la Italia, y fué de este modo: los labradores Griegos, para tener propicio á su Dios Liber en las cosechas, le consagraban solemnés cultos, en los que iluminados los altares se entonaban ciertos cánticos, sus victorias, triunfos y desgracias, y al que

mejor desempeñaba este encargo se le premiaba con un cabron, ó su cuero lleno de vino. Con este aliciente se avivaban los ingenios, y formaban sus versos, hasta que aumentándose las victorias de los Griegos, sobre ellas y los sucesos ocurridos formaban sus canciones, que despues se llamáron tragedias. Las comedias tuvieron este principio: dispersos los Atenienses en pequeñas poblaciones, y aun no reducidos á vivir en ciudad, cuya formacion se debió á Teseo, los labradores en las fiestas que dedicaban á su Dios Apolo Nomio, componian ciertas canciones jocosas con que excitaban la risa de los expectadores. Erigida ya la ciudad, continuáron con estos festines, que despues se llamáron comedias, por los pagos donde ántes se habian executado: agradó á los ciudadanos esta diversion, en que solo se trataba de cosas agrestes y pastoriles, y se propusieron premios á los que mejor compusiesen versos sobre estos asuntos; así insensiblemente conforme fué propagándose esta diversion, fuéron excluidos los rústicos de estas funciones. Despues los Poetas adelantáron mucho en este ramo, representando los vicios comunes de los hombres, y distrayéndolos de ellos con sus composiciones poéticas; pero en seguida comenzáron á complacer demasiado, ó lisonjear los afectos de sus apasionados, á ejercer disimuladamente el rencor y la venganza, abusando de su estilo mordaz para zaherir las acciones de todos, sacando á plaza y nominadamente á los Principes y otros



súgetos mas distinguidos, como lo executó Eupolides con Alcibiades en la fábula de Baptes; por lo que fué reprehendido, y sumergido en el mar, en atencion á que por entónces Alcibiades era Xefe de la república y General de la esquadra que tenia en Pireo; y por eso al tiempo de echarle al mar le dixo Alcibiades: „Eupolo, tú me „sumergiste repetidas veces en la escena, y yo te su- „mergiré ahora en el mar.“ Este abuso motivó la publicación de una ley, promulgada por dictamen de Alcibiades, por la que se prohibia representar en los teatros semejantes sucesos, aboliéndose del todo esta especie de comedia, que se llamó despues antigua. Á esta se siguió incontinenti la Media, en la que indirectamente y suprimidos los nombres se reprehendia el caracter de muchos: pero resentida la nobleza de esta suerte de corrección la prohibió igualmente; y á ella sucedió luego la Comedia Nueva, que solo trataba de personas de mediana clase, suponiendo en el público nombres extraños, y al mismo tiempo prescindiendo de tal suerte de las operaciones de los nobles, que mas parecia se satirizaban las costumbres de aquellos que no las de éstos; y esto se hacia con tanta moderacion, que aun quando alguno fuese citado señaladamente no lo llevaba á mal. El autor de esta Nueva Comedia fué Menandro, que floreció en el siglo de Alexandro: éste renovó en el teatro las antiguas guerras del Peloponeso, en cuyos actos consiguieron grandes alabanzas los discipulos de

Aristófanes, aunque en las escenas teatrales, el mas distinguido fué Antifanes Larisco, y lo dicho es respectivo á la Grecia. Por lo que hace á Roma, en el año 400 de su fundacion, siendo Cónsules Tito Sulpicio Popto y Cayo Licinio Estolon, con motivo del contagio padecido en el año anterior que continuaba en el presente, y atendida la doctrina manifestada en los libros Sibilinos, se instituyéron por voto comun los juegos Escénicos: para su execucion se traxéron Comediantes de la Etruria, quienes al son de la flauta saltaban, y hacian otras habilidades. En la Italia los rústicos, imitando las costumbres de los Griegos, dedicaban á los Dioses sus festividades, concluida la recoleccion de frutos, en las que con extraordinario júbilo se motejaban mutuamente con dichos rústicos pero jocosos, con que excitaban la risa del concurso, no absteniéndose por eso de decir expresiones impúdicas y mordaces en una clase de versos llamados Fesceninos, por Fescenina, ciudad de su oriunde en la Etruria. A estos empezáron á imitar los Farsantes Romanos; pero omitiendo los nombres de las personas cuyas acciones se representaban, porque así estaba prescrito por las leyes de las doce tablas: los Fesceninos despues desamparáron la escena, no exercitándose mas que en las funciones de bodas y triunfos, hasta que fuéron introducidas las fábulas, que á nadie ofendian, y deleytaban los ánimos. En esta conformidad, hallándose prohibido perjudicar en el honor á qualquie-



ra persona en la escena , siguiendo el método de los Griegos se introduxéron en Roma otros géneros de fábulas ; á saber , la Nueva Comedia y la Sátira , no aquellas que en sola una especie de versos reprehendian los vicios , como eran las que escribiéron Horacio , Persio y Juvenal , y comenzó á usar Lucilio , quando baxo las órdenes de Escipion Emiliano mereció el triunfo por la conquista de Numancia , sino las otras en que se introducian satirizadores contumeliosos y disolutos , vestidos de túnicas bellosas , de un aspecto grave , pero incivil y rústico. La escena estaba adornada de flores y de frondosas yerbas verdes , que representaba los montes , selvas y cavernas , así como las escenas de tragedias imitan una magnificencia real , y las cómicas unos edificios menores y ménos suntuosos. Livio Andrónico , liberto de Salinador , fué el primero que en el año 514 escribió en versos latinos la primera fábula , adoptando el método de los Griegos , á quien siguiéron Nevio , Plauto , Ennio , Terencio y otros que escribiéron Comedias.

10 En los juegos á veces se representaban fábulas muy bien ordenadas , á veces los extraños movimientos de los Comediantes ponian silencio á los disolutos , y á veces mezclaban ciertas ficciones alusivas á la fiesta. Entre las fábulas habia algunas Paliadas , cuyo asunto concernia á las cosas Griegas , y los Comediantes usaban en ellas del palio ó ropage de los Griegos , quales

son todas las de Terencio y Plauto ; otras habia Togadas , cuyo argumento pertenecia á las asuntos Romanas , en las que los Farsantes usaban de la toga , como son las de Afranio : de las Togadas habia unas que se decian Pretextadas , en las que se referian las acciones gloriosas de los Príncipes y Generales Romanos , y en ellas usaban de la pretexta , vestido peculiar de los Magistrados Romanos ; y otras que se llamaban Trabeatas , muy semejantes á las anteriores , las quales fuéron inventadas por Cayo Melio Espletano , liberto de Mecenas : otras habia tambien denominadas Tabernarias , en las que se hablaba de las cosas del vulgo. Habia asimismo Tragedias , Comedias , Sátiras y Mimos , que llamaban Planipedes , porque salian al teatro desnudos los pies. La Tragedia contenia terribles infortunios , arduos afectos , atroces delitos , y entre ellos el menor era la disolucion. La Comedia exponia los amores , las maldades y los delitos que fingió Menandro para agradar á los Macedonios : la Sátira representaba á los Faunos lascivos y montaraces , que con sus juegos y dichos graciosos deleytaban , mezclando tambien algunas lágrimas en los pasages ; pero como eran unos Dioses inmundos , expresaban las palabras mas obscenas y abominables que no podian oirse , ni decirse. En los Mimos la licencia del vulgo era demasiada , sin perdonar torpeza alguna que no se executase ; sin embargo , estas funciones aun eran mas tolerables que las Bacanales , desterradas de



la Italia por decreto del Senado, en atención á los males que causaban en la honestidad y las costumbres. Los juegos Saturnales y los Florales eran aun mas nocivos, pues se executaban por las meretrices y los hombres mas abandonados.

11 Este Escipion, de quien hace mencion Ciceron, fué hijo de Lucio Emilio Paulo, á quien adoptó Escipion, hijo de Escipion el mayor el Africano: llamóse Emiliano por la familia de donde procedia, y éste fué el que tomó á Cartago y Numancia, segun nos lo afirman Mr. Millot en su Historia Universal, y Morales en la Crónica General de España.

12 Cleon Birsopola gobernó á Atenas, fué un hombre vil, orador insolente, autor de sediciones, y enemigo de Demóstenes, Nicias y otros sugetos virtuosos. Contra éste escribió Aristófanes una fábula ó comedia, intitulada los Caballeros; en la que expuso los crímenes y tiranías de Cleon con tanto nervio y eficacia, que no atreviéndose los Farsantes á recitarla, el mismo Aristófanes, encendido en cólera y odio contra Cleon, la representó; por lo que acusado por Cleon fué multado en cinco talentos, cuya pena ningun sobresalto le causó, pues Nicias y Demóstenes, que le habian persuadido á componerla, la pagáron, con otros afectos suyos.

13 Hiperbolo, hombre desacreditado y audaz, se atrevió á conjurarse contra Cleon y Alcibiades, para sucederles en el poder y dignidad que exercian en la

república; pero reunidas ambas facciones contra sus ideas fué desterrado; y de sus abominables acciones hablan extensamente Quintiliano en el primer libro de sus Instituciones, Ciceron, Tucídides, Plutarco y Luciano.

14 La Censura era un cargo de grande reputacion en Roma, duraba cinco años, y despues se estrechó á un año y medio; los que la exercian eran sugetos de la mayor providad y virtud: su obligacion consistia en contar los vecinos de Roma, indagar el valor de sus haciendas, para segun ellas extraer la gente necesaria para el servicio del ejército y paga de los tributos: este cargo le exercian dos, y en su mano estaba, atendidas las qualidades y circunstancias del sugeto, el crear Caballeros, Patricios y Senadores: tratan de la autoridad de este empleo y sus respectivas funciones Festo, Ciceron, Heinecio y otros.

15 Pericles fué un hombre de ilustre nacimiento, de un gusto exquisito, y de una sagacidad admirable, grande orador, excelente político y buen ciudadano. Gobernó á Atenas con aplauso y utilidad de sus compatriotas; alcanzó nueve victorias, hermoseó la ciudad con suntuosos edificios, fomentó las artes, las ciencias, el comercio y la marina, hasta poner todos estos objetos en un estado feliz: despues de haber hecho tantos servicios en honor y provecho de su república, fué acusado de dissipador del erario público, y aunque probó plenamente su desinterés, fué perseguido de sus enemigos, y al



fin murió de peste. De este grande héroe hablan Quintiliano, Ciceron, Plinio, Sócrates, Plutarco, Diódoro y otros.

16 El primer Poeta latino fué Livio, como vá dicho; á éste siguió Nevio, que militó en la primera guerra Púnica; á Nevio sucedió Plauto, quien dexó escritas muchas comedias, de las quales la mayor parte existen.

17 Publio tuvo por hijo á Escipion el mayor, llamado el Africano, y Neyo á Nasica, de quien hemos hablado; ambos murieron en España en la segunda guerra Púnica: vease á Morales en su Crónica.

18 Cecilio Estacio vivió en los tiempos de las guerras de Macedonia y Asia; de sus obras nada se ha conservado á la posteridad, sino lo poco que hablan de él Horacio y Ciceron.

19 Marco Caton el mayor fué el primero de su familia Porcia que obtuvo honores en la república; nació en Túsculo, obtuvo la Censura, el Cónsulado y triunfo: fué envidiado de toda la nobleza Romana, por lo que sufrió grandes pesares; sin embargo, gozó en su tiempo de la mayor autoridad; é hizo estatutos muy útiles á la conservacion y gloria de su patria.

20 Entre los antiguos Romanos eran muy pocos los delitos que se castigaban con la pena de muerte, y entre sus sucesores muchos ménos, en atencion á que la ley Porcia prohibia quitar la vida á los ciudadanos Ro-

manos, permitiendo solo el destierro; y por eso eran castigados con pena capital los que componian, y publicaban versos ó libelos infamatorios que perjudicasen á alguno en su honor y reputacion: Si esta ley debe entenderse de la Capitis diminucion, que es de tres modos, lo explican Festo, Heineccio, Escultingio, Gotofredo y otros Jurisconsultos.

21 Eschines, orador Ateniese y antagonista de Demóstenes, fué en sus primeros años Trágico, y como tal representó en el teatro: elevado despues á los primeros cargos, los desempeñó con general aplauso, y entre ellos el de Legado de la república al Rey Filipo, quando se trataba de aquella cruel guerra que en el reynado de Alexandro acabó de arruinar la libertad Ateniese: en su destierro de Rhodas, donde abrió escuela siguiendo las opiniones de sus maestros Platon é Isócrates segun unos, y segun otros de cierto Leodamanta, inventó aquel género de decir, escribir, y perorar que llamamos Rhodio, y es un medio entre el Ático y el Asiático.

22 Aristodemo fué nombrado con Demóstenes y Eschines Legado de la república al Rey Filipo; y despues de haber hecho notables servicios á su patria, padeció la rigurosa pena del ostracismo, como casi todos los hombres grandes de la república.

23 En Roma hubo tres distintos Labeones, insignes en la Jurisprudencia Civil; el mas docto de todos fué



Antistio Labeon, que floreció en tiempo de Augusto, fué discípulo de Trebacio Testa, y se distinguió por sus altos conocimientos no solo en el Derecho Civil, sino en todas las ciencias, historia y antigüedades: hace de él un grande elogio Gelio en sus Noches Áticas.

24 Casi quatrocientos años.

25 En Roma habia tres estados: el de Senadores, el de Caballeros y el de Pleveyos.

26 Los Dialécticos y Retóricos dividen en tres partes el argumento que en Griego se llama silogismo, y en Latin racionio: la primera, que expone la substancia del argumento, se llama proposicion: la segunda, que en virtud de la proposicion contiene con mas especialidad el asunto de donde se pretende inferir alguna cosa, se llama asuncion: la tercera, que cierra y une el racionio, complexión.

27 Platon, como refiere en su segundo libro de República, desterró de la grande Atenas, fundada á costa de sus desvelos, á los Poetas, por los delitos y abominaciones que cantaban á los Dioses; pero en esta facultad hizo distincion, diciendo debia expelerse la Poesía que induce afectos poco castos, y retenerse la que era honesta; y por consiguiente (decia) si los Poetas cantasen himnos divinos; si afirmasen que el hombre de bien, aunque pobre, es feliz, y el malo, aunque rico, infeliz, si no abusasen de su natural libertad, ni murmurasen, ni propalasen expresiones obscenas, ni cantasen aquellas can-

ciones que causan la corrupcion de las costumbres, son útiles á la república ::::

28 Los Romanos distinguian á los Dioses en tres clases: llamaban á unos sumos principales, á otros medioxumos, y á otros héroes ínfimos ó terrestres. Los medioxumos eran aquellos cuyos méritos les elevó al cielo, y se decian semi-Dioses, engendrados de la naturaleza mortal y de la inmortal, como Rómulo, Hércules, Esculapio, Tyndaridas y otros. Los héroes eran aquellos que siendo habidos de padres humanos, por sus méritos consiguieron una feliz suerte.

29 Los Romanos acostumbraban colocar en el número de los Dioses á aquellos, que viviendo virtuosamente muriesen, despues en la misma opinion.

30 En los antiguos códigos de Brujas y Colonia se lee, que Platon prohibió á los Poetas vivir en su ciudad, y que los Romanos hicieron lo mismo con los Autores ó Representantes de estas fábulas.

31 Habiendo sido muerto Osiris, Rey de los Egipcios, por su hermano Tifon, su cuerpo fué dividido entre los conjurados, y no queriendo ninguno de ellos recibir en custodia sus partes viriles, fuéron arrojadas al rio Nilo; pero vencido Tifon por Isides, muger de Osiris, fuéron halladas las restantes partes de su cuerpo, á excepcion de las viriles, quien mandó se les diese culto, con várias ceremonias, erigiéndole su primer templo en Egypto: llamó por esta razon Priapo.



32 Los Cinocéfalos, afirman los autores antiguos que fuéron unas bestias, que tenían cuerpo y voz humana y cabezas de perro, aunque en lo demas eran indómitos, y se criaban en las riberas del Nilo. Osiris tuvo por hijo á Anubis, quien siguiendo á su padre en sus continuas peregrinaciones, usó por insignia la imagen del Perro, á quien despues baxo esta forma se dió culto en Egipto.

33 Entre los órdenes Sacerdotales que instituyó Numa Pompilio fué el de los Flamines, cuya insignia era el sombrero y en él un hilo de lana blanca: de estos Sacerdotes, cuyo número ascendia á tres, el uno servia á Jupiter, y por eso se llamaba Dial, el otro servia á Marte, y se llamaba Marcial, y el otro á Quirino, y se llamaba Quirinal. Despues se aumentó este número hasta quince, sin contar los que por adulacion se señalaban á los Césares.

34 Saturno fué quien introduxo la bárbara costumbre de sacrificar víctimas humanas, de quien habla con notable erudicion el ilustre Feijoo en su tomo primero Carta 42 pag. 327.

35 El año 300 de la fundacion de Roma fuéron enviados tres Embaxadores á la Grecia, con encargo de escribir, y exâminar las leyes de Solon y sus costumbres, para formar su legislacion con arreglo á ellas: pasado un año volviéron á Roma y se creáron diez varones que formáron las diez tablas del Derecho Civil Ro-

mano á las cuales se añadiéron despues otras dos, que fuéron aprobadas por el Pueblo repartido en Centurias; y estas son las leyes de las doce tablas de las que tratan copiosamente Livio, Eseultingio, Donelo, Heineccio, Gotofredo y otros autores.

36 Sobre las leyes de Lycurgo, y su gobierno en Esparta habla elegantemente Mr. Millot en el tom. 1. pag. 183.

37 Del Reynado de Numa y sus leyes habla el mismo en el tom. 2. pag. 252.

38 No pudiendo conseguir Romulo que los pueblos vecinos les diesen mugeres para contraer matrimonio, y de este modo aumentar la poblacion de su nueva ciudad, por consejo de su Abuelo Numitor, dispuso celebrar juegos en honra de Neptuno; así, pues, convocadas todas las hembras del circuito, especialmente las Sabinas fuéron arrebatadas de los Romanos estando en lo mejor de las funciones, y segun el cálculo de Dionisio fuéron tomadas hasta 680, las cuales dió por mugeres á sus soldados: unidas éstas á los 3000 hombres, la mayor parte de ellos foragidos y delinquentes, que componian aquella pequeña República en su origen, formáron un Estado tan respetable, que con el transcurso de los tiempos llegó á absorberse las mas vastas Monarquías.

39 Los pueblos á quienes pertenecian las doncellas robadas, y otros á quienes con sus lágrimas y dolor ex-



citáron á la venganza , tomáron las armas contra los Romanos , y entre los que entráron en la liga , además de los Sabinos , se contáron los Ceninenses, Crustumarios y Atenates. Advirtiendo Romulo la conspiracion que se formaba contra él , se acogió al favor de los Etruscos, que entónces florecian en riquezas , y su Príncipe Celio Vibeno ( de cuyo nombre tuvo origen el del monte Celio ) le socorrió mucho en esta empresa : al fin vencidas las naciones conuinadas se ajustáron las paces , y Romulo entabló estrecha amistad con los Sabinos.

40 Estos juegos se celebraban anualmente, y se llamaban Circenses, y con otros nombres los que se dedicaban al antiguo Dios Conso , cuyo auxilio solicitó Romulo en el rapto , y baxo cuyos auspicios se gobernaban los asuntos del Senado.

41 Extinguida la autoridad real , el pueblo repartido en Centurias conforme á la division hecha por Servio Julio , creó por Cónsules á Lucio Junio Bruto, y Lucio Tarquino Colatino , marido de Lucrecia y hermano de Egerio, hijo de Tarquino Prisco , á quienes sucedieron Graco y Publio Tarquino , que empezáron á abusar de su poder consular para comprimir mas la libertad Romana.

42 Camilo tomó á Veyos , fuerte ciudad de la Etruria , al cabo de diez años de sitio , y entónces fué quando los Romanos acostumbráron á usar quarteles de invierno , construidos en los Reales baxo pieles de anima-

les , con el ánimo de no separarse del cerco hasta concluir la guerra. Acusado Camilo por Lucio Apuleyo, Tribuno de la plebe , por haber hecho de mala fe la division del botin entre el ejército , y conociendo era por envidia, se retiró á Ardea dos años ántes de tomar los Galos á Roma.

43 Habiendo ganado los Galos á Roma , Camilo libre ya del destierro, y nombrado Dictador por las Curias , y los que estaban sitiados en el Capitolio , juntó un pequeño ejército de los soldados que le habian salvado en la batalla de Alio , con el qual echó los enemigos de Roma , y siguiéndolos por el camino de Gavino , hizo en ellos tan cruel mortandad que no dexó uno vivo.

44 Despues de exterminado el gobierno monárquico, empezáron las disensiones intestinas , que duráron casi 500 años , en los quales la plebe y el Senado estaban frecüentemente divididos , solicitando aquella dominar á éste, y desautorizarle, y lo mismo el Senado y la nobleza respecto de los Tribunos y del pueblo , fomentándose tan crueles conspiraciones en los muchos revoltosos que habia en uno y en otro estado , y aspiraban al gobierno despótico con ruina de la misma República.

45 Los libros de Salustio que contenian las guerras civiles pereciéron ya por la injuria de los tiempos y sus variables mutaciones, y solo existen algunos cortos frag-



mentos en que se contienen muy pocas oraciones suyas.

46 Pasados 15 años, en cuyo tiempo fueron nombrados Cónsules Apio Claudio, y Publio Servilio; y en este año murió el Rey Tarquino en Cumas, adonde se había retirado baxo la protección del tirano Aristodemo. Con esta nueva respiró el Pueblo y el Senado, aunque duró poco su libertad, y *el celo patriótico* de los Senadores.

47 Separóse la plebe del Senado, primero por la usura autorizada en este tiempo, cuya moción acaeció el año 17 de su libertad; despues el 303 se volvieron á desunir por la tiranía de los Decemvros, designados para la formacion y publicacion de las leyes, y pocos ántes de la guerra de Pirro se renovaron las disputas por la deuda pública y continuas diferencias entre los Tribunos y Senadores.

48 Entre Romanos y Cartagineses se sostuvieron tres guerras: la primera duró veinte y dos años en la Sicilia, y despues en África, y se comenzó el año 490 de la fundacion de Roma, siendo Cónsules Apio Claudio Caudace, y Quinto Fulvio Flaco: la segunda empezó pasados 23 años, siendo Cónsules en España, Sicilia, é Italia Publio Escipion y Tito Sempronio, duró 17 años y se terminó en África por Escipion; y la tercera siguió á los 50 años siguientes, siendo Cónsules Manilio y Marcio Censorino, y sus resultas fué-

ron la total ruina de Cartago.

49 Unido Tarquino con Porsena, Rey de los Etruscos que intentaba restituírle en su reyno, hacia una cruel guerra á los Romanos, á quienes hubiera destruido con su ciudad, si el valor de Quinto Mucio Escebola no atajase sus proyectos.

50 Entre los Romanos, el condenado á morir era primero azotado con varas y despues muerto; pero si el delito no era muy enorme solamente se le azotaba. Los deudores destinados por los Jueces al servicio y disposicion de sus acreedores padecian rigurosos males y serviles tormentos: á este daño atendieron las leyes porcia y Sempronía, que prohibieron fuesen azotados con varas ú otros instrumentos los ciudadanos Romanos.

51 Los ricos, cuyos campos habia adquirido el pueblo, los recibian del Senado á nombre de la República, para cultivarlos, hasta que cometiendo continuas injusticias, se hicieron absolutos dueños de ellos, excluyendo al pueblo del derecho de pertenencia. Por este motivo se promulgaron las leyes Agrarias, que dividian entre el pueblo las heredades, cuya observancia ocasionó graves males, y descontentó sumamente á la nobleza.

52 La primera separacion del pueblo del Estado de los patricios se formó en el monte Sagrado, que está al otro lado del rio Aniene, ó en el Aventino (segun Pison), que es parte de Roma. Allí se nombraron Tribunos de la plebe, que como tutores suyos cuidasen de sus inte-